

TCT TÂN CẢNG SÀI GÒN
C.TY CP KHO VẬN TÂN CẢNG

Số: 477/TB-KVTC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 09 năm 2018

THÔNG BÁO
V/v điều chỉnh đơn giá nâng hạ container rỗng
tại Depot Tân cảng – Suối Tiên

Kính gửi: Quý Hãng Tàu, Quý Khách hàng,

Công ty cổ phần Kho Vận Tân Cảng xin chân thành cảm ơn sự hợp tác và hỗ trợ của Quý hãng tàu, Quý khách hàng đối với chúng tôi trong thời gian qua.

Nhằm tạo điều kiện nâng cao chất lượng dịch vụ xếp dỡ đối với container rỗng tại Depot Tân cảng – Suối Tiên, đồng thời đáp ứng tốt hơn nữa yêu cầu của Quý khách hàng, Công ty CP Kho vận Tân Cảng xin thông báo đến Quý khách hàng về việc điều chỉnh đơn giá nâng hạ container rỗng tại Depot Tân cảng – Suối Tiên như sau:

1. Đơn giá:

(ĐVT: VNĐ)

ĐƠN GIÁ NÂNG/HẠ	ĐƠN GIÁ CŨ			ĐƠN GIÁ MỚI		
	20'	40'	45'	20'	40'	45'
	320.000	480.000	570.000	350.000	520.000	570.000

(Đơn giá đã bao gồm thuế GTGT)

2. Thời điểm áp dụng: Từ ngày 15/09/2018 đến khi có thông báo khác thay thế.

- Các đơn giá khác không đề cập trên đây không thay đổi.
- Rất mong tiếp tục nhận được sự hợp tác, chia sẻ của Quý khách hàng.

Trân trọng././ *lsc*

Nơi nhận:

- Như trên;
- P.MKT, KHKD TCT;
- P.ĐD, TCKT;
- Lưu: KHKD; T06.

GIÁM ĐỐC

Trần Quang Thảo
TRẦN QUANG THẢO

SAIGON NEWPORT CORPORATION
TAN CANG WAREHOUSING JSC.

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

No.: 477/TB-KVTC

HoChiMinh City, 06th September 2018

ANNOUNCEMENT
Re: Adjusting lift on/off tariff for empty container
at Tan Cang Suoi Tien Depot

Respectfully to: Valued Shipping Lines, Valued Customers,

Tan Cang Warehousing JSC. would like to express our sincere thanks for your valuable cooperation and support so far.

In order to improve the service quality for empty container at Tan Cang Suoi Tien Depot and meet the customer demand, we would like to announce the adjustment of empty container lift on/off tariff as below:

1. Lift on/Lift off tariff:

Unit: VND

Lift on/Lift off	Former Tariff			New Tariff		
	20'	40'	45'	20'	40'	45'
	320.000	480.000	570.000	350.000	520.000	570.000

(The above tariff is inclusive of VAT)

2. Effective date:

- The above tariff is effective as from 15th September 2018 until replaced by new announcement
- Other charges beyond the announcement will be kept unchanged.

Thanks and Best regards, *luc*

Recipients:

- As above;
- B&P Dept; MKT Dept;
- OPS Dept; Finance;
- Archive; B&P Dept; T06

DIRECTOR

Tran Quang Thao
TRAN QUANG THAO